



U.S. Small Business
Administration

U.S. SMALL BUSINESS ADMINISTRATION FACT SHEET – ECONOMIC INJURY DISASTER LOANS

TEXAS Declaration #16381

(Disaster: TX-00544)

Incident: CORONAVIRUS (COVID-19)

occurring: January 31, 2020 & continuing

All counties within the State of Texas;

the contiguous Arkansas counties of: *Little River & Miller*;

the contiguous Louisiana parishes of: *Beauregard, Caddo, Calcasieu, Cameron, DeSoto, Sabine & Vernon*;

the contiguous New Mexico counties of: *Curry, Doña Ana, Eddy, Lea, Otero, Quay, Roosevelt & Union*;

and the contiguous Oklahoma counties of: *Beaver, Beckham, Bryan, Choctaw, Cimarron, Cotton, Ellis, Harmon, Jackson, Jefferson, Love, Marshall, McCurtain, Roger Mills, Texas & Tillman*

Application Filing Deadline: December 21, 2020

Disaster Loan Assistance Available:

Economic Injury Disaster Loans (EIDLs) – Working capital loans to help small businesses, small agricultural cooperatives, small businesses engaged in aquaculture, and most private, non-profit organizations of all sizes meet their ordinary and necessary financial obligations that cannot be met as a direct result of the disaster. These loans are intended to assist through the disaster recovery period.

Credit Requirements:

- Credit History – Applicants must have a credit history acceptable to SBA.
- Repayment – Applicants must show the ability to repay the loan.
- Collateral – Collateral is required for all EIDL loans over \$25,000. SBA takes real estate as collateral when it is available. SBA will not decline a loan for lack of collateral, but SBA will require the borrower to pledge collateral that is available.

Interest Rates:

The interest rate is determined by formulas set by law and is fixed for the life of the loan. The maximum interest rate for this disaster is 3.75 percent.

Loan Terms:

The law authorizes loan terms up to a maximum of 30 years. SBA will determine an appropriate installment payment based on the financial condition of each borrower, which in turn will determine the loan term.

Loan Amount Limit:

The law limits EIDLs to \$2,000,000 for alleviating economic injury caused by the disaster. The actual amount of each loan is limited to the economic injury determined by SBA, less business interruption insurance and other recoveries up to the administrative lending limit. SBA also considers potential contributions that are available from the business and/or its owner(s) or affiliates. If a business is a major source of employment, SBA has the authority to waive the \$2,000,000 statutory limit.

Loan Eligibility Restrictions:

Noncompliance – Applicants who have not complied with the terms of previous SBA loans may not be eligible. This includes borrowers who did not maintain required flood insurance and/or hazard insurance on previous SBA loans.

Note: Loan applicants should check with agencies / organizations administering any grant or other assistance program under this declaration to determine how an approval of SBA disaster loan might affect their eligibility.

Refinancing:

Economic injury disaster loans cannot be used to refinance long term debts.

Insurance Requirements:

To protect each borrower and the Agency, SBA may require you to obtain and maintain appropriate insurance. By law, borrowers whose damaged or collateral property is located in a special flood hazard area must purchase and maintain flood insurance. SBA requires that flood insurance coverage be the lesser of 1) the total of the disaster loan, 2) the insurable value of the property, or 3) the maximum insurance available.

Applicants may apply online, receive additional disaster assistance information and download applications at <https://disasterloan.sba.gov/ela>. Applicants may also call SBA's Customer Service Center at (800) 659-2955 or email disastercustomerservice@sba.gov for more information on SBA disaster assistance. Individuals who are deaf or hard-of-hearing may call (800) 877-8339. Completed applications should be mailed to U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.



U.S. Small Business
Administration

HOJA DE DATOS DE LA AGENCIA FEDERAL PARA
EL DESARROLLO DE LA PEQUEÑA EMPRESA
PRÉSTAMOS DE DESASTRES POR PÉRDIDAS ECONÓMICAS

TEXAS Declaración #16381
(Desastre: TX-00544)
Incidente: CORONAVIRUS (COVID-19)

ocurriendo: 31 de Enero de 2020 y continuando

*Todos los condados dentro del estado de Texas;
los condados contiguos de: Little River y Miller, Arkansas;
los parishes contiguos de: Beauregard, Caddo, Calcasieu, Cameron, DeSoto, Sabine y Vernon, Louisiana;
los condados contiguos de: Curry, Doña Ana, Eddy, Lea, Otero, Quay, Roosevelt y Union, New Mexico;
y los condados contiguos de: Beaver, Beckham, Bryan, Choctaw, Cimarron, Cotton, Ellis, Harmon, Jackson,
Jefferson, Love, Marshall, McCurtain, Roger Mills, Texas y Tillman, Oklahoma*

Fechas Limites Para Solicitar Préstamos: 21 de Diciembre de 2020

Tipos de Préstamos de Desastre:

Préstamos para Pérdidas Económicas (EIDL por sus iniciales en inglés) – Son préstamos para capital de trabajo para pequeños negocios, cooperativas agrícolas, pequeños negocios involucrados en acuicultura y la mayoría de organizaciones privadas sin fines de lucro, de todos los tamaños. Son préstamos para cubrir las obligaciones ordinarias y financieras que no pueden cubrirse, debido al resultado directo del desastre. Estos préstamos están destinados para la asistencia durante el periodo de recuperación del desastre.

Requisitos de Crédito:

- Historial de Crédito – Solicitantes tendrán que tener un historial de crédito aceptable a SBA.
- Capacidad de Pago – Los solicitantes deben demostrar su habilidad de pagar el préstamo.
- Colateral – Colateral es requerido para préstamos de pérdidas económicas de más de \$25,000. SBA toma propiedad inmobiliaria como colateral cuando está disponible. SBA no desaprobará un préstamo por falta de colateral, pero requiere que el prestatario ofrezca aquel colateral que esté disponible.

Tasa de Interés:

La tasa de interés es determinada por fórmulas establecidas por la ley y son fijas durante el término del préstamo. La tasa de interés máximo para este desastre es el 3.75 por ciento.

Términos de Préstamo:

La ley autoriza términos de préstamo hasta un máximo de 30 años. SBA determinará un pago a plazos apropiado basado en la condición financiera de cada prestatario, lo que determinará el término de préstamo.

Límites de la Cantidad de Préstamo:

La ley limita EIDLs hasta \$2,000,000 para aliviar el daño económico causado por el desastre. La cantidad actual de cada préstamo es limitada por daño económico determinado por la SBA, menos el seguro de interrupción de negocios y otro tipo de indemnizaciones hasta el límite administrativo. SBA también considera contribuciones potenciales que están disponibles para el negocio y / o de su propietario(s) o afiliados. Si el negocio es una fuente importante de empleos, SBA tiene la autoridad para elevar el límite legal de \$2,000,000.

Restricciones sobre la Elegibilidad de Préstamo:

Incumplimiento – Solicitantes que con anterioridad no han cumplieron con sus obligaciones en los préstamos de SBA no son elegibles. Esto incluye a prestatarios que no han cumplido con su obligación de mantener un seguro contra inundaciones y/o seguro contra riesgo en anteriores préstamos de SBA.

Nota: Los solicitantes de préstamos deberán verificar con las agencias/organizaciones que administran subvenciones u otros programas de asistencia, bajo esta declaración, para determinar si un préstamo de desastre aprobado por SBA podría afectar su elegibilidad.

Refinanciar:

Préstamos para pérdidas económicas de desastre no pueden ser utilizados para refinanciar deudas a largo plazo.

Requisitos de Seguro:

Para proteger a cada prestatario y la Agencia, SBA requiere a los prestatarios obtener y mantener un seguro apropiado. Por ley, aquellos prestatarios cuya propiedad dañada o propiedad de colateral está situada en un área especial de peligro de inundación. SBA requiere que la cobertura de seguro contra inundaciones ser el menor valor de: 1) el total del préstamos de desastre, 2) el valor asegurable de la propiedad, o 3) el seguro máximo disponible.

Los solicitantes pueden solicitar en línea, recibir información adicional sobre asistencia en casos de desastre y descargar aplicaciones en <https://disasterloan.SBA.gov/cla>. Los solicitantes también pueden llamar al centro de servicio al cliente de SBA al (800) 659-2955 o enviar un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para más información sobre asistencia para desastres de SBA. Las personas sordas o con dificultades auditivas pueden llamar al (800) 877-8339. Las solicitudes completas deben enviarse por correo a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.